

**ANALISIS PENGGUNAAN SHUJOSHI DALAM  
MANGA YOTSUBA KARYA KIYOHICO AZUMA**

**SKRIPSI**

**Diajukan Untuk Melengkapi Persyaratan  
Mencapai Gelar Sarjana Strata 1  
Program Studi Sastra Jepang**



Oleh :

**FIDYATMA PURISANDI**

1621700021

**FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA  
2022**

**ANALISIS PENGGUNAAN SHUJOSHI DALAM MANGA YOTSUBA  
KARYA KIYOHICO AZUMA**

**SKRIPSI**

**Diajukan untuk melengkapi persyaratan**

**Mencapai gelar sarjana Strata 1**

**Program Studi Sastra Jepang**



**Oleh**

**FIDYATMA PURISANDI**

**1621700021**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA**

**2022**

**LEMBAR PERSETUJUAN SKRIPSI**

**Judul Skripsi** : ANALISIS PENGGUNAAN SHUJOSHI DALAM MANGA YOTSUBA KARYA KIYOHICO AZUMA  
**Penulis** : FIDYATMA PURISANDI  
**NBI** : 1621700021

**Fakultas Ilmu Budaya Program Studi Sastra Jepang Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya. Telah diperiksa dan disetujui untuk diuji**

**Surabaya, 31 Maret 2021**

**Pembimbing**




**M. Suk Yuana, M.Hum.**

## LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI

Dengan ini menyatakan bahwa Skripsi atas nama **FIDYATMA PURISANDI** dengan judul **"ANALISIS PENGGUNAAN SHUJOSHI DALAM MANGA YOTSUBA KARYA KIYOHICO AZUMA"** telah dipertahankan di depan Tim Penguji dan dinyatakan lulus pada ujian skripsi sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar sarjana Program Studi Sastra Jepang

Surabaya,

Tim Penguji

  
Nawi Andari, SS., M.Pd.

(Ketua)

  
Dra. Eva Amalijah, M.Pd.


(Sekretaris)

  
Dra. Cah Yuzana, M.Hum.

(Anggota)

Mengetahui,

Dekan Fakultas Ilmu Budaya  
Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya

  
M. Supsiadji, SS., M.Pd.



## SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Fidyatma purisandi

NBI : 1621700021

Program Studi : Sastra Jepang

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi saya dengan judul

### **ANALISIS PENGGUNAAN SHUJOSHI DALAM MANGA YOTSUBA KARYA KIYOHICO AZUMA**

belum pernah di ajukan untuk memperoleh gelar sarjana atau gelar akademis lainnya di suatu perguruan tinggi dan sepanjang pengetahuan saya juga tidak mengandung karya atau pendapat yang pernah di tulis atau di terbitkan orang lain, kecuali yang di acu dan di sebutkan dalam daftar pustaka. Bilamana di kemudian hari ditemukan ketidaksesuaian dengan pernyataan ini, maka saya bersedia di tuntut dan di proses sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

Demikian pernyataan ini di buat dengan sesungguhnya dan sebenar-benarnya.

Surabaya, 31 Maret 2022



Fidyatma purisandi



UNIVERSITAS  
17 AGUSTUS  
1945  
SURABAYA

**BADAN PERPUSTAKAAN**

JL. SEMOLOWARU 45  
SURABAYA TELP. 031 593 1800  
(Ext. 311)  
e-mail : [perpus@untag-sby.ac.id](mailto:perpus@untag-sby.ac.id)

**LEMBAR PERNYATAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA  
ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai Civitas Akademik Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya,  
Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Fidyatma purisandi

NBI/NPM : 162170021

Fakultas : Ilmu Budaya

Program Studi : Sastra Jepang

Jenis Karya : Skripsi/ Tesis/ Disertasi/ Laporan Penelitian/Praktek\*

Demi perkembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk  
memberikan kepada Badan Perpustakaan Universitas 17 Agustus 1945  
Surabaya *Hak Bebas Royalti Noneklusif (Nonexclusive Royalty-Free Right)*,  
atas karya saya yang berjudul:

**ANALISIS PENGGUNAAN SHUJOSHI DALAM MANGA  
YOTSUBA KARYA KIYOHICO AZUMA**

Dengan *Hak Bebas Royalti Noneklusif (Nonexclusive Royalty - Free  
Right)*, Badan Perpustakaan Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya berhak  
menyimpan, mengalihkan media atau memformatkan, mengolah dalam  
bentuk pangkalan data (database), merawat, mempublikasikan karya ilmiah  
saya selama tetap tercantum

Dibuat di :

Pada tanggal :

Yang Menyatakan



Fidyatma Purisandi III

## KATA PENGANTAR

Puji dan syukur atas kehadiran Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan hidayah-Nya serta beriring salam atas Nabi besar Muhammad SAW yang telah membawa kita dari alam jahiliah ke alam yang terang benderang seperti sekarang ini sehingga Peneliti dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul **ANALISIS PENGGUNAAN SHUJOSHU DALAM MANGA YOTSUBA KARYA KIYOHICO AZUMA**

Peneliti menyadari sepenuhnya bahwa skripsi ini masih jauh dari sempurna, dari tata bahasa maupun uraiannya. Untuk itu peneliti sangat mengharapkan kritik dan saran yang akan menjadi sumber pembaca untuk perbaikan di masa yang akan datang. Dalam penelitian skripsi ini, peneliti banyak menerima bantuan dan dorongan dari berbagai pihak. Untuk itu, pada kesempatan ini peneliti menyampaikan rasa terima kasih yang tak terhingga, terutama kepada :

1. Bapak Mateus Rudi Supsiadji, S.S., M.Pd, selaku Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas 17 Agustus Surabaya.
2. Ibu Dra. Endang Poerbowati M.Pd, selaku Kaprodi Sastra Jepang Universitas 17 Agustus Surabaya.
3. Bapak Drs. Cuk Yuana, M.Hum, selaku dosen pembimbing yang telah memberikan arahan, bimbingan, dan masukan kepada peneliti hingga skripsi ini selesai.
4. Untuk semua Bapak dan Ibu dosen Sastra Jepang, terima kasih atas ilmu dan bimbingannya selama ini.
5. Untuk orang tua Peneliti, terutama kakak saya yang telah membantu membiayai keperluan dan uang kuliah,

Sehingga peneliti dapat menyelesaikan skripsi ini, dan tak lupa anggota keluarga lainnya yang telah memberikan dukungan, perhatian, semangat, bantuan yang tak terhingga, baik dalam bentuk nasehat dan materi, sehingga peneliti dapat menyelesaikan skripsi ini.

6. Dan juga kepada pihak yang tak dapat di sebutkan namanya satu per satu, terima kasih atas segala dukungan dan doa yang juga merupakan sumber semangat bagi penulis. Semoga Allah memberikan rahmat-NYA kepada semua pihak yang di sebutkan di atas, serta semua pihak yang telah membantu, tetapi tidak di sebutkan namanya, mohon maaf jika peneliti ada kekurangan. Akhir kata, semoga skripsi ini dapat memberi manfaat bagi kita semua.

Surabaya, 31 Maret 2022



Fidyatma purisandi

NIM : 1621700021



## **ABSTRAK**

Dalam bahasa Jepang ragam bahasa pria di sebut danseigo, dan ragam bahasa wanita di sebut joseigo. Kedua ragam bahasa ini memiliki perbedaan. Perbedaan tersebut terlihat dari struktur ragam bahasa seperti shuujoshi. Sejalan dengan perkembangan bahasa yang dinamis, mempengaruhi terjadinya suatu penyimpangan dari penutur, yakni danseigo di gunakan oleh penutur Wanita. Dalam penelitian ini mengangkat tema Analisis Penggunaan Shuujoshi Dalam Manga Yotsuba Karya Kiyohiko Azuma. Metode yang di gunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif kualitatif sedangkan pendekatannya adalah pragmatik.

Hasil analisis penggunaan shuujoshi yang terdapat dalam manga Yotsuba adalah :

Adanya peminjaman shuujoshi pria oleh penutur wanita karena tidak adanya shuujoshi wanita yang dapat mewakili maksud dari kalimat yang di gunakan oleh penutur wanita.

Kata kunci : Shuujoshi, Penyimpangan Shuujoshi Pria

## 要旨

日本語では、男性の言語の種類はダンセイゴと呼ばれる、女性の言語の種類はジョセイゴと呼ばれた。これらの 2 種類の言語には違いがある。違いは、最終的な粒子などのさまざまな言語の構造から見ることができる。本研究では、あずまきよひこさんの漫画

「よつばと！」この調査で使用された方法は、記述的な定性的である。アプローチとして、語用論である。

よつばの漫画に含まれる最終的な粒子の使用の分析の結果は次のとおりである。女性話者が使用する文を表すことができる女性エンディング助詞がないため、女性話者による男性語尾の使用には制限がある。

キーワード：分析、終助詞、男性末端粒子偏差

## DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	I
HALAMAN PERSETUJUAN.....	II
HALAMAN PENGESAHAN.....	III
SURAT PERNYATAAN.....	IV
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH.....	V
KATA PENGANTAR.....	VI
ABSTRAK.....	VII
DAFTAR ISI.....	VIII
BAB I PENDAHULUAN .....	1
1.1 LATAR BELAKANG.....	1
1.2 RUMUSAN MASALAH.....	4
1.3 TUJUAN PENELITIAN.....	4
1.4 BATASAN MASALAH.....	4
1.5 MANFAAT PENELITIAN.....	5
BAB II KAJIAN PUSTAKA.....	6

2.1 PENELITIAN TERDAHULU.....	6
2.2 LANDASAN TEORI.....	8
2.3 JENIS-JENIS JOSHI.....	14
BAB III METODE PENELITIAN.....	15
3.1 METODE.....	15
3.2 PENDEKATAN.....	16
3.3 DESAIN PENELITIAN.....	16
3.4 DATA DAN SUMBER DATA.....	18
3.5 TEKNIK PENELITIAN.....	18
BAB IV ANALISIS DAN PEMBAHASAN.....	18
4.1 SHUUJOSHI YANG DIGUNAKAN OLEH PRIA.....	19
4.2 SHUUJOSHI YANG DIGUNAKAN OLEH WANITA.....	20
4.3 PENGGUNAAN SHUUJOSHI PRIA OLEH WANITA.....	22
BAB V PENUTUP.....	24
5.1 KESIMPULAN.....	24
5.2 SARAN.....	24
DAFTAR PUSTAKA.....	25
LAMPIRAN TABEL DATA.....	26
BIODATA PENELITI.....	29
PERNYATAAN REVISI.....	30

PENGESAHAN REVISI.....	31
------------------------	----